31970R2598

L 278/1 *ОФИЦИАЛЕН ВЕСТНИК НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ* 23.12.1970

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2598/70 НА КОМИСИЯТА
от 18 декември 1970 година
за определяне на позициите, които да се включат по различните рубрики в счетоводните форми, показани в приложение I към Регламент (ЕИО) № 1108/70 на Съвета от 4 юни 1970 година

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаването на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1108/70 на Съвета от 4 юни 1970 г. за въвеждане на счетоводна система за разходите по инфраструктурата за железопътен, автомобилен и вътрешноводен транспорт ([1]), и по-специално член 9, параграф 1 от него,

като взе предвид становищата, изразени от членовете на Комитета на правителствените експерти,

като има предвид, че Комисията осигурява координирането на цялата работа, произтичаща от този регламент; като има предвид, че по-специално Комисията отговаря за определяне на позициите, които да бъдат включени в различните рубрики на счетоводните форми на приложение I към този регламент; като има предвид, че ефективното въвеждане на стандартна и постоянна счетоводна система за разходите за инфраструктура трябва да стане на 1 януари 1971 г.; като има предвид, че своевременно трябва да бъдат приети съответни разпоредби, които да гарантират, че от самото начало счетоводните форми се прилагат еднакво в различните държави-членки и различните видове транспорт;

като има предвид, че предприетите стъпки трябва да включват както определянето на обхвата на понятието „инфраструктура“ чрез конкретизиране за всеки вид транспорт инсталациите, сградите и оборудването, обхванати от това понятие и конкретизиране на вида разход, който трябва да бъде вписван в различните позиции в счетоводните форми,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член единствен

Позиции, които следва да бъдат включени в различните рубрики на счетоводните форми от приложение I към Регламент (ЕИО) № 1108/70 на Съвета от 4 юни 1970 г., се определят в съответствие с приложения I и II към настоящия регламент, които са неделима част от него.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 18 декември 1970 година.

За Комисията

Председател

Franco M. MALFATTI

([1]) ОВ L 130, 15.6.1970 г., стр. 4.

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Определение и обхват на понятието „Транспортна инфраструктура“

За целите на член 1 от Регламент (ЕИО) № 1108/70 на Съвета от 4 юни 1970 г., „транспортна инфраструктура“ означава всички линии и монтирани инсталации при трите вида транспорт, които са необходими за протичане и за сигурност на трафика.

А. ЖЕЛЕЗНИЦИ

Железопътната инфраструктура се състои от следните компоненти, при условие че те са част от постоянния път, включително и страничните железопътни линии, но се изключват линиите, намиращи се в ремонтни работилници, депа или локомотивни хангари, както и частни или странични железопътни линии:

— наземни,

— платно и землено платно на железопътно трасе, по-специално насипи, изкопи, отводнителни канали и дренажи, строителни изкопи, закрити дренажи, задържащи стени, антиерозионни насаждения за защита на страничните наклони и др.; платформи за пътници и стоки; места за преминаване и прехвърлящи се мостчета, изолиращи стени, прегради, ограждания, пожаропредпазни ивици, инсталации за подгряване; прелези и др.; снегозащитни екрани,

— инженерни конструкции: мостове, закрити дренажи и други надлези, тунели, покрити изкопи и други подлези, задържащи стени и конструкции за защита срещу лавини, падащи камъни и др.,

— надземни прелези, включително уреди за гарантиране сигурността на пътния трафик,

— надстройка, в частност: релси, жлебови и направляващи релси, траверси и надлъжни връзки, съединителни части за постоянния път, баласт включващ натрошени камъни и пясък; стрелки, прелези и др.; обръщателни платформи и подвижни платформи за пренасяне на вагони от един коловоз на друг (с изключение на тези, които са запазени единствено за локомотиви),

— достъпи за пътници и стоки, включително и достъп по шосе,

— инсталации за безопасност, сигнализиране и телекомуникации на железопътната линия между гарите, в гарите и разпределителните, включително съоръжения за генериране, трансформиране и разпределение на електронапрежение за сигнализиция и телекомуникации; сгради за тези съоръжения или машини; релсови спирачки,

— осветителни инсталации за целите на трафика и безопасността на този трафик,

— машини за трансформиране и пренос на електроенергия за електрическа тяга: подстанции, захранващи кабели между подстанциите и контактните жици, контактни мрежи и конзоли, контактни релси с конзоли,

— сгради, използвани от отдела за инфраструктура, включително и част от тези инсталации, които се използват са събиране на транспорти такси.

Б. ПЪТИЩА

Пътната инфраструктура се състои от следните елементи:

— земя,

— пътностроителни работи преди полагане на пътната настилка: изкопи, насипи, отводнителни работи; подпори и насипване,

— полагане на настилка и спомагателни работи: полагане на различни слоеве настилка, включително водозащитна, банкети, канавки и други отводнителни съоръжения, твърди банкети и други места за аварийно спиране, уширения на пътя и места за паркиране по пътя (включително пътища за достъп и знаци на паркиране и движение), паркинги в застроени съоръжения върху обществена земя, озеленяване, инсталации за безопасност и др.,

— инженерни конструкции: мостове, деривации, надлези, тунели, конструкции срещу лавини и падащи камъни, противоснежни екрани и др.,

— наземни прелези,

— пътни знаци, инсталации за сигнализация и телекомуникации,

— осветителни инсталации,

— съоръжения за събиране на пътни такси и такси за паркиране,

— сградите, които използва отделът за инфраструктура.

B. ВЪТРЕШНИ ВОДНИ ПЪТИЩА

Инфраструктурата на вътрешните водни пътища се състои от следните компоненти:

— земя,

— канал (земни работи, основа на канала и облицовки, подложки, вълноломи, берми, обслужващи пътища), защита на брега, аквадукти с улеи, сифони и тръбопроводи, канални тунели, сервизни басейни, използвани изключително за прибиране на корабите,

— съоръжения за спиране на водата и безопасност, преливници за гравитационно източване на завирената вода, басейни и резервоари за складиране на вода за захранване и регулиране на нивото на водата, конструкции за контрол на водата, измервателни на течението, предупреждаващи и записващи нивото на водата устройства,

— баражи или съоръжения, (изградени напречно на леглото на реката за поддържане на достатъчна дълбочина на водата за навигация и за намаляване на скоростта на течението чрез създаване на вирове), свързани конструкции (стълби за риба, спасителни канали),

— плавателни шлюзове, напорни височини и наклонени равнини, включително басейни за изчакване и; икономия на вода,

— оборудване за закрепване и кейове (неподвижно закотвени швартови буйове, кнехтове, опорни стойки за закрепване на въжета, стойки за привързване на кораби, греди и предпазни решетки),

— подвижни мостове,

— инсталации за закрепване, сигнализиране, безопасност, телекомуникации и осветление,

— инсталации за контрол на трафика,

— инсталации за събиране на такси,

— сгради, използвани от отдела за инфраструктура.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Определяне на разходите за вписване в различните рубрики на счетоводните форми на приложение I към Регламент (ЕИО) № 1108/70 на Съвета от 4 юни 1970 година

А. ОБЩИ БЕЛЕЖКИ

1. Разпоредбите на член 2, параграф 2 от горепосочения регламент означават, че разходите, които трябва да бъдат отразени в сметките са тези за работа, услуги и доставки във връзка с изграждането, поддръжката, експлоатацията и администрирането на инфраструктурата. Тези разпоредби изключват отразяването в тези сметки на заделени средства за обновление, застраховки или резервни фондове за посрещане на бъдещи разходи.

2. За всяка инфраструктура, разходите, които трябва да бъдат отчетени във различните рубрики в счетоводните форми, са общите разходи за тази инфраструктура, независимо от това как тези разходи са финансирани.

   Въпреки това, когато за една и съща инсталация разходите се поемат пряко или косвено от две или повече администрации, в сметките трябва да бъдат отразени само нетните разходи за отделните администрации. Също така, когато администрациите получават компенсации от държавните органи, сумата на тези компенсации трябва да бъде приспадната от разходите на съответната администрация.

3. Стойността на демонтирани инсталации или съоръжения, независимо дали са продадени или повторно използвани, трябва да бъде компенсирана срещу разходите, включени в съответните рубрики във формите на сметките, които при железниците са предмет на специални разпоредби във връзка със споразумения между железопътните предприятия и държавните органи.

4. Разходите за придобиване, поддържане и експлоатация на специализирано оборудване и инструменти, използвани от отдела за инфраструктура, както и разходите за транспорт с цел услуги на този отдел, ще бъдат отразени в съответните рубрики в счетоводните форми или, ако това е невъзможно, в позицията „Общи разходи“.

5. Таксите за използване на работилници и складове, обикновено би трябвало да бъдат включвани във фактурните цени на стоките и материалите, доставени на отдела по инфраструктура. Когато това е невъзможно, тези такси трябва да бъдат отразявани в рубрика „Общи разходи“.

Б. ОПРЕДЕЛЯНЕ НА ПОЗИЦИИТЕ, КОИТО ДА БЪДАТ ВПИСАНИ В РАЗЛИЧНИТЕ РУБРИКИ

1. **Общи рубрики за трите вида транспорт:**

— *Инвестиционни разходи (позиции А 1, Б 1, В 1)*

Инвестиционните разходи обхващат всички разходи (за персонал, стоки и услуги, доставени от трета страна) за изграждане, разширяване, реконструкция и обновление на инфраструктурни инсталации, включително и непредвидени разходи, както и разходи за проучвания, свързани с тези работи. Въпреки това, определението не изключва отразяването в позиция „Текущи разходи“ на някои малки инвестиционни разходи в съответствие с разпоредбите на националното законодателство.

— *Текущи разходи (позиции А 2, Б 2, В 2)*

Текущите разходи обхващат всички разходи (за персонал, стоки и услуги, доставени от трета страна) за поддръжката и експлоатацията на инфраструктурата.

— *Общи разходи (позиции А 3, Б 4, В 4)*

Общите разходи обхващат всички разходи на звената за администриране, надзор и контрол, специално отговорни за изграждането и управлението на инфраструктурата, както и част от разходите на общите административни звена. В общите разходи влизат и всички други разходи, които не са били отчетени директно в другите позиции на счетоводните форми.

По-специално, се отнася за следните разходи:

— разходите за възнаграждение на персонала и оперативните разходи на централни, регионални и местни административни и технически звена, разходи за надзор и приемане на работите,

— плащания за пенсии на постоянно заетия персонал и други плащания на персонала (семейни надбавки, вноски на работодателя в здравноосигурителни фондове, премии по застраховки за злополуки, вноски в пенсионни схеми за непостоянно наетия персонал и др.),

— разходи за жилища предоставени на служителите на звеното за инфраструктура с приспадане на наемите,

— разходи за сгради на звената за ремонт и поддръжка (инструментални, навеси), ако не са включени в други рубрики във формите на сметките.

2. **Рубрики само за автомобилния транспорт:**

— *Разходи за поддръжка на пътната настилка (позиция Б 20)*

Тези разходи са главно за извършени работи за повишаване на съпротивителните способности на пътищата спрямо преминаващите по тях товари. Включват както разходи за поправки на еластична пътна настилка, така и разходи за поддръжка на нееластична пътна настилка.

— *Пътна полиция (позиция Б 3)*

Разходите за пътна полиция включват всички разходи за полицейски услуги за осъществяваните от нея контролни и надзорни функции на движението, включително разходи за сгради, превозни средства и оборудване за специалното използване на тези превозни средства.

3. **Рубрики само за вътрешни водни пътища:**

— *Водна полиция (позиция В 3)*

Разходите за водна полиция включват общите разходи за водна полиция, включително разходи за сгради, кейове и съдове за специалното им използване от полицията.